



## EUROPEAN SQUASH



FEDERATION



HEAD

PHILIPS

Let's make things better

BAU  
FIT

SQUASH  
club

SZABADIDŐKÖZPONT

EURONICS



## 230 BOLDOG ARCÉRT

Beszélgetés Pápai Miklós klubtulajdonossal

– **Mikor kezdte meg a szegedi Squash Club Szabadidőközpont az U15/U17-es csapat-Európa-bajnokságra való felkészülést?**

– Másfél évvel ezelőtt döntöttem el, hogy Magyarországra kerül ez a verseny, majd tavaly októberben vált biztossá, hogy Szegeden rendezhetjük az Eb-t. Így alig több mint fél év állt rendelkezésünkre.

– **Szerencsére a klub komoly tapasztalatokkal bír a rangos versenyek lebonyolításában.**

– Immár nyolc éve rendezünk kisebb és nagyobb hazai, illetve nemzetközi viadalokat, melyek közül legpatinásabb a nyári Senior Masters, valamint a novemberi Hungarian Junior Open. Az igazi áttörést a 2006-os egyetemi-főiskolai világbajnokság jelentette, hiszen mind saját magunk, mind a hazai és a nemzetközi szövetség számára bizonyítottuk, hogy bármikor képesek vagyunk ekkora volumenű versenyek színvonalas megrendezésére. Ugyanakkor be kell valljam, álmlunkban sem gondoltuk volna, hogy ez a junior Eb kétszer annyi résztvevőt vonz Szegedre, mint az egyetemi-főiskolai vb, akadt tehát bőven tennivalónk az elmúlt hat-hét hónapban, hogy még jobba tegyük a létesítmény befogadóképességét és szervezettségét. Szerencsére remek, állandó kis csapat alakult ki, akik garantálják a zökkenőmentes lebonyolítást.

– **Miben újult meg a létesítmény a novemberi**



**Hungarian Junior Open óta?**

– Még korszerűbbé tettük fitnesztermünket, illetve elkészült az új életmódcentrumunk, ahol a helyes életmódra igyekszünk nevelni a vendégeinket. Az Eb magas résztvevői létszáma miatt pedig kibővítettük a kertben lévő konyhai részt.

– **Mobil pályát is ácsolnak az udvaron...**

– Ez annak a vállalkozásunknak az első lépése, melynek révén széles körben szeretnénk elérhetővé tenni a fallabdát Magyarországon a gyerekek számára. Ahhoz, hogy a squash tömegsporttá alakulhasson, el kell jutatni a kisebb városokba, illetve elsősorban az iskolákba. Szeretnénk, hogy az itt lévő versenyzők, edzők kipróbálják ezt a

költséghatékony, időjárásálló pályát (melynek első prototípusát már sikerült értékesítenünk a megyében), s véleményt mondjanak róla.

– **Mit jelenthet ez a mostani Eb a szegedi fiatalok fejlődése szempontjából?**

– Óriási esemény ez számukra, hiszen a magyar válogatott ötven százaléka a mi versenyzőnk. Éppen ezért is tartom ezt az Eb-t sportszervezői pályafutásom csúcának, hiszen ekkora szerencse talán csak egyszer éri az embert, hogy ilyen rangos versenyt rendezhet, melyen ráadásul a mi neveltjeink viszik a prímet. Ki kell élvezzék minden percét, hogy barátok, rokonok előtt, hazai pályán szerepelhetnek, ahol megismerkedtek a sportág alapjaival. Az eredmény ilyen szempontból másodlagos.

– **Mi kell ahhoz, hogy elégedetten dőljön hátra hétfőn este?**

– Kétszázharminc boldog arc!

○ Pintér M. Lajos



Készül a mobil fallabdapálya a klub udvarán.

## A pénteki program

**U15 11 óra:** ENG-TUR és SCO-BEL (A csoport), FRA-AUT és HUN-SUI (B).

**13 óra:** WAL-SWE és NED-ESP (C), CZE-IRL és GER-FIN (D). **17 óra:**

ENG-BEL és SCO-TUR (A), SUI-AUT és FRA-HUN (B). **19 óra:** WAL-ESP és NED-SWE (C), CZE-FIN és GER-IRL (D).

**U17 9 óra:** ENG-SWE és SUI-ISR (A csoport), FRA-AUT és CZE-ESP (B), GER-HUN és NED-SVK (D). **11 óra:** WAL-IRL és DEN-FIN (C). **15 óra:**

ENG-ISR és SCO-SWE (A), FRA-ESP és BEL-AUT (B), GER-SVK és NED-HUN (D). **17 óra:** WAL-FIN és DEN-IRL (C).

## A kiemelések

**U15:** 1. Anglia, 2. Franciaország, 3. Wales, 4. Csehország.

**U17:** 1. Anglia, 2. Franciaország, 3. Wales, 4. Németország.

## Az ESF-listák élén

**U15, lányok:** Andrea Malinová (SVK, 2. – az U17-ben szerepel), Ilona Langerweij (NED, 3.), Katerina Strakova (CZE, 6.), Tesni Evans (WAL, 9.).

**U15, fiúk:** Nicholas Hopcroft (ENG, 2.), James Earles (ENG, 4.), Daniel Mekbib (CZE, 5.), Sam Fenwick (WAL, 13.).

**U17, lányok:** Emilie Lamillango (FRA, 5.), Nathalie Pritchard (WAL, 6.), Kimberley Hay (ENG, 7.), Klara Janoskova (CZE, 8.).

**U17, fiúk:** Henrik Mustonen (FIN, 2.), Sam van Brusselen (BEL, 3.), Hywel Robinson (WAL, 4.), Lucas Vauzelle (FRA, 5.).

Említésre méltó, hogy az U17-ben szereplő angol Alex Ingham 7. az U19-es fiúk, a holland Milou van der Heijden pedig 15. az U19-es lányok között.

## A múlt

Az U15-ös korosztályban hat, az U17-esek számára tizenhat alkalommal rendeztek eddig csapat-Európa-bajnokságot. Alábbi összeállításunkban az elmúlt négy esztendő eredményeit foglaltuk össze.

## UIS

**2003** (Antwerpen, BEL): 1. Anglia, 2. Franciaország, 3. Csehország.  
**2004** (Langnau, SUI): 1. Svájc, 2. Anglia, 3. Németország.  
**2005** (Böblingen, GER): 1. Anglia, 2. Németország, 3. Wales.  
**2006** (Tel-Aviv, ISR): 1. Németország, 2. Anglia, 3. Franciaország. A döntőben: Németország-Anglia 2-1 (*Ken Gibson-Charles Sharpes* 9-6, 9-7, 10-8; *Rudi Rohrmüller-James Earles* 9-2, 9-2, 9-0; *Nina Schuttkowski-Kimberley Hay* 1-9, 1-9).

## UI7

**2003** (Antwerpen, BEL): 1. Anglia, 2. Németország, 3. Belgium.  
**2004** (Langnau, SUI): 1. Anglia, 2. Németország, 3. Csehország.  
**2005** (Böblingen, GER): 1. Anglia, 2. Németország, 3. Svájc.  
**2006** (Ra'anana, ISR): 1. Németország, 2. Svájc, 3. Anglia. A döntőben: Németország-Svájc 2-1 (*Florian Silbernagl-Fabian Signer* 9-2, 9-2, 9-2; *Norman Junge-Nicola Müller* 3-9, 2-9, 7-9; *Sina Wall-Jasmin Ballmann* 9-6, 9-4, 9-3).

## Anglia visszavágna

A tavalyi német duplázás után az idei évben az angolok kettőzött erővel szeretnének bizonyítani. A Squashsite.co.uk szakértői szerint mind U15-ben, mind U17-ben Anglia a fő esélyes, a további érmeiket pedig a franciák és a walesiek szerezhetik meg. De hogy mit szólnak ehhez a címvédők, az a következő napokban Szegeden kiderül...

# TÖREKEDNI A LEGJOBBRA

## Bemutkozik a magyar válogatott

A Squash News első számában a magyar csapat vezetőjét, *Colin White*-ot kértük meg arra, hogy mutassa be az U15-ös és az U17-es válogatottunkat, s beszéljen az esélyeinkről. A fiatalabbnál *Farkas Fatime, Lukics Lola, Gubi Ramón, Sebők Benedek* és *Rácz Péter* képviseli a piros-fehér-zöld színeket. *White* szerint a fiúknál közel azonos játékerőt képvisel a magyar U15-ös ranglistát vezető *Gubi Ramón* és a friss magyar bajnok *Sebők Benedek*, míg a lányoknál elsősorban *Farkas Fatime* kiváló játékára építhet az együttesünk. Az U17-es korosztályban *Balázs Andrea, Márton Zsófia, Hoffmann Péter,*



HUN U15: Gubi R., Sebők B., Rácz P., Farkas F., Lukics L.

*Vas Máté* és *Metka Balázs* alkotják a magyar gárdát. Az első számú női játékosunk egyértelműen *Balázs Andrea*, míg a fiúk közül *Hoffmann Peti* és *Vas Máté* már a felnőttekkel is részt vettek az olaszországi Európa-bajnokságon, előbbi ráadásul két meccset is játszhatott, s komoly tapasztalatokkal

gazdagodott. *Colin White* úgy nyilatkozott, a junior Eb-n nem elsősorban helyezésekben gondolkodik, ilyen módon nem is tűzött ki konkrét célt a két csapat elé, hanem azt szeretné, hogy minden mérkőzésen tudásuk legjavát nyújtsák a magyar fallabda fiatal reménységei.

„Olyan ifjú versenyzők alkotják a két magyar együttest, akik még most is folyamatosan fejlődnek. Remélem, maximálisan kiélvezik, hogy egy olyan rangos versenyen vehetnek részt, mint ez az Európa-bajnokság, melyet ráadásul a hazájukban, sokuknak pedig a saját klubjában rendeznek. Mindenkinek arra kell törekednie, hogy ez ne nyomasztólag, hanem ösztönzőleg hasson rá; mindent kiadjon magából a pályán, ami benne van, hogy elégedetten jöhessen le a mérkőzések végzetével függetlenül attól, nyert-e vagy veszített” – mondta a szakember.

○ Dobos Tamás

## FOLYAMATOS FIGYELEM

Komoly feladat vár a verseny rendezőségére, mivel öröndetesen nagy számú nevezés érkezett mindkét korcsoportban – tekint előre a következő napokra *Németh István* versenyigazgató. A klubhat pályája azonban mindenképpen elegendő lesz még az ilyen sok mérkőzés lebonyolítására is. Mivel két hasonló képeségű csapat csatája akár nagyon el is húzódhat, a pályabeosztást most is,

mint mindig, igyekeznek rugalmasan kezelni a szervezők. Ehhez természetesen folyamatosan figyelemmel kell követni a mérkőzések alakulását.

A versenyigazgató szerint a kipróbált rendezői gárda feladatát megkönnyíti, hogy a fiatal versenyzők mindig maximálisan együttműködnek. „Ezeknek a gyerekeknek nagyon nagy élmény lesz ez a verseny, a magyar csapat is régóta készül

már a megmérettetésre. A mi munkánk legfontosabb célja, hogy mindenki jó szívvél emlékezzen majd Szegedre”.

A legtöbb fejtörést a bíraskodás okozhatja, hiszen Magyarországon viszonylag kevés szakképzett, profi játékvezető működik. Ez azt jelenti, hogy a bevált gyakorlat szerint maguk a játékosok is vezetnek majd mérkőzéseket. Természetesen az lenne a



legjobb, s ez a *Németh István* kérése is, ha mindez a csapatvezetők kontrollálásával történne.

## VERSENYKÉPESSÉG ÉS TÖMEGBÁZIS

es csapat-Európa-bajnokság kapcsán. A sportvezető szerint az Eb-aranyérem legnagyobb esélyese mindkét korcsoportban Anglia, ugyanakkor Franciaország, Németország, Wales, Svájc vagy akár Csehország igazán jó vetélytársnak számítanak. A korábbi években Anglia legnagyobb előnyét hatalmas tömegebázisa jelentette, az angol csapatba kerülésért folytatott versengés minden szezon előtt legalább tíz minőségi játékos fel-

bukkanását eredményezte. „Ha jól emlékszem, a tavalyi év volt az első, amikor Anglia nem nyert semmit a junior Európa-bajnokságokon. Úgy gondolom, idén ez még elszántabbá tette a játékosokat. Egyébként az a tény, hogy Németország tavaly nyerni tudott, remekül bizonyítja, hogy egyre több európai ország rendelkezik megfelelő tömegebázissal. Mondhatni az európai junior fallabda egyre versenyképesebbé válik” – folytatta a verseny

technikai igazgatója. Döntő lehet továbbá az a tényező, hogy egyes versenyzők már korábbi, hasonlóan nagy viadalok tapasztalatával léphetnek majd pályára, míg mások, az új csapattagok minden bizonnyal egészséges izgalommal készülnek majd a meccsre.

Az már az edzők feladata, hogy ezen játékosokat megnyugtassák, bátorítsák, és segítsenek nekik kihozni magukból a legtöbbet.



## EUROPEAN SQUASH



FEDERATION



HEAD

PHILIPS

Let's make things better.



SQUASH club

SZABADIDŐKÖZPONT



## FOR THE HAPPY FACES

Interview with Miklós Pápai, owner of Squash Club

*– When have you and the team of Squash Club Szabadidőközpont started to prepare for the U15/U17 European Team Championship?*

– It is known for one and a half years now that Hungary can organize this great event. At the same time we are only certain that Szeged and our squash club will be the host of the Championship since last October. So we had only a bit more than six months to prepare everything.

*– Luckily the club has great experience in the organization of such huge tournaments.*

– It is for eight years now that we organize smaller or greater national and international tournaments. The two most significant of these are the Senior Masters in summer and the Hungarian Junior Open in November. However the World University Championship of 2006 meant the real breakthrough for us. Last September we have proved for ourselves, for the Hungarian and for the international federation as well that we are ready to organize such great events of high standard at any time. Nevertheless I have to confess that we didn't dare to dream about twice as many contestants on this European Team Championship as on the World University Championship last year. So we had a lot to do in the last six or seven months to make the infrastructure and the



The mobile squash court under construction.

holding capacity of our club even better. Fortunately we have a small but excellent team which guarantees the smooth procession of the tournament.

*– What new improvements can be found in the club since the Hungarian Junior Open of last November?*

– We have modernized our gym and opened a lifestyle-centre, where we are trying to teach our guests to the healthy way of living. Due to the high number of participants we have also enlarged the cooking place.

*– A mobile court is also under construction in the parking area at the moment.*

– That's right. This is our first step to make squash more widespread and more popular amongst Hungarian kids. In order to increase the popularity of this sport and to make it available for more people we have to take it to smaller towns and of course to the schools. We would like to ask the players and the coaches to try out this cheap court, re-

sistant to any weather, and tell us about their opinions. I also have to mention that we already managed to sell the first prototype of this court in Csongrád county.

*– How will this European Championship affect the improvement of the young and talented players of Szeged?*

– The half of the Hungarian team is from our club, for them this event is of particular importance. That is why I think that this European Championship is the top of my career as sport manager. It is maybe once in a lifetime when someone can organize such a great event with the talents of his club playing a leading role. They have to enjoy every minute of playing in front of the friends and relatives on that home ground where they have started to learn the basics of this sport. In this sense final result is secondary.

*– What would make you satisfied on Monday evening?*

– About 230 happy faces.

o Lajos Pintér M.

## The schedule of the first day

**U15 11.00:** ENG-TUR and SCO-BEL (Group A), FRA-AUT and HUN-SUI (B).

**13.00:** WAL-SWE and NED-ESP (C), CZE-IRL and GER-FIN (D). **17.00:** ENGBEL and SCO-TUR (A), SUI-AUT and FRA-HUN (B). **19.00:** WAL-ESP and NED-SWE (C), CZE-FIN and GER-IRL (D).

**U17 9.00:** ENG-SWE and SUI-ISR (Group A), FRA-AUT and CZE-ESP (B), GER-HUN and NED-SVK (D). **11.00:** WAL-IRL and DEN-FIN (C). **15.00:** ENG-ISR and SCO-SWE (A), FRA-ESP and BEL-AUT (B), GER-SVK and NED-HUN (D). **17.00:** WAL-FIN and DEN-IRL (C).

## The seedings

**U15:** 1. ENG, 2. FRA, 3. WAL, 4. CZE. **U17:** 1. ENG, 2. FRA, 3. WAL, 4. GER.

## On the top of ESF Rankings

**GU15:** Andrea Malinová (SVK, 2. – playing in U17), Ilona Langerweij (NED, 3.), Katerina Strakova (CZE, 6.), Tesni Evans (WAL, 9.).

**BU15:** Nicholas Hopcroft (ENG, 2.), James Earles (ENG, 4.), Daniel Mekbib (CZE, 5.), Sam Fenwick (WAL, 13.).

**GU17:** Emilie Lamilango (FRA, 5.), Nathalie Pritchard (WAL, 6.), Kimberley Hay (ENG, 7.), Klara Janoskova (CZE, 8.).

**BU17:** Henrik Mustonen (FIN, 2.), Sam van Brussen (BEL, 3.), Hywel Robinson (WAL, 4.), Lucas Vauzelle (FRA, 5.).

It is worth mentioning that English Alex Ingham, playing in U17, is currently 7th on the ESF ranking of boys U19, while Dutch Milou van der Heijden, playing in U17 as well, is 15th on the girls U19 ranking.

## The Past

In U15 six, in U17 sixteen European Team Championships were organized before this one. Below you can read the results of the previous four years.

### UIS

**2003** (Antwerp, BEL): 1. England, 2. France, 3. Czech Republic. **2004** (Langnau, SUI): 1. Switzerland, 2. England, 3. Germany. **2005** (Böblingen, GER): 1. England, 2. Germany, 3. Wales. **2006** (Tel-Aviv, ISR): 1. Germany, 2. England, 3. France. In the final: Germany-England 2-1 (*Ken Gibson-Charles Sharpes* 9-6, 9-7, 10-8; *Rudi Rohrmüller-James Earles* 9-2, 9-2, 9-0; *Nina Schuttkowski-Kimberley Hay* 1-9, 1-9).

### UI7

**2003** (Antwerp, BEL): 1. England, 2. Germany, 3. Belgium. **2004** (Langnau, SUI): 1. England, 2. Germany, 3. Czech Republic. **2005** (Böblingen, GER): 1. England, 2. Germany, 3. Switzerland. **2006** (Ra'anana, ISR): 1. Germany, 2. Switzerland, 3. England. In the final: Germany-Switzerland 2-1 (*Florian Silbernagl-Fabian Signer* 9-2, 9-2, 9-2; *Norman Junge-Nicolas Müller* 3-9, 2-9, 7-9; *Sina Wall-Jasmin Ballmann* 9-6, 9-4, 9-3).

## English revenge?

After the victory of Germany in both categories last year, the English team is preparing to take revenge with double power. According to the experts of Squashsite.co.uk both in U15 and in U17 England is the most likely to win, while France and Wales have the greatest chance for the other medals. And what's the opinion of the German champions about this? Well, we will see it on the next four days in Szeged.

#### SQUASH NEWS

Edition and articles: Tamás Dobos, Lajos Pintér M. Typography: János Franck. Publisher: Miklós Pápai. ISSN 0230-791X Printed in: E-Press Nyomda, Szeged. You can read Squash News on the web: [www.squashclub.hu/ejc2007](http://www.squashclub.hu/ejc2007)

# ENJOY IT AND DO THE BEST

## Introducing Team Hungary

In the first edition of Squash News for the European Team Championship we asked *Colin White*, leader of the Hungarian national team to introduce his players and to tell a bit about his expectations. The squash expert first introduced the members of the U15 team: *Fatime Farkas, Lola Lukics, Ramón Gubi, Benedek Sebők* and *Péter Rácz*. The two best players of the Hungarian U15 team at this moment are the number one of the national U15 ranking, Ramón Gubi and the new Hungarian champion Benedek Sebők, while from the girls, Fatime Farkas can also perform well. After talking about



**HUN U17: Metka B., Hoffmann P., Vas M., Márton Zs., Balázs A.** the younger team, the coach also told us a few words about the U17 players. The members are *Andrea Balázs, Zsófia Márton, Máté Vas, Péter Hoffmann* and *Balázs Metka*. The number one from this team is *Andrea Balázs*, while amongst the boys *Máté Vas* and *Péter Hoffmann* both travelled with the seniors to the Senior European Championship in Italy, where *Peti* played two matches and gained a lot of experience. According to *White* the aim of the team on this Champi-

onship is mostly to have the chance of winning or performing the best on each of the matches.

„The most important is that they are all young athletes still developing. I hope that they will enjoy it and they will really get the most of the experience of playing on an European event in their home country, a lot of them in their home club. When they get on the court, they have to give everything what they have, so when they walk off the court they can be satisfied no matter whether they win or lose” – finished the national coach.

o **Tamás Dobos**



„The next four days won't be easy for the organizers since the list of participants is a lot more longer than what could

## CONTINUOUS ATTENTION

be expected” – started the interview *István Németh*, Tournament Director. However the six excellent courts of the club will be fairly enough even for so many matches. Since the battle of two teams with similar knowledge and experience can last really long, the organizers will do their best to handle the division of the courts with special attention. For this it is essential to follow

each and every match continuously. According to *Németh* young players are always very co-operate, which makes the tasks of the organizers a bit more easy. „This tournament is going to be a great experience for these kids. The Hungarian team also prepared a lot for this event. The most important aim of our job is to guarantee that everyone will leave Szeged with good memories

when returning back home.” The most problems on the Championship will probably occur with refereeing, since there are only a few educated and professional referees in Hungary. It means that players themselves will also have to ref on matches. „Hopefully this will happen with the control of team leaders” – added *István Németh* finally.

## COMPETITIVENESS AND STRENGTH IN DEPTH

„Squash is a funny game, anything can happen” – started *Martin Wren* when we asked about the chances of the different teams on the 7th U15 and the 17th U17 European Team Championship. According to the ESF vice president England is the most likely to take both gold medals, but France, Germany, Wales, Switzerland or even the Czech Republic can be really good rivals. The greatest advan-

tage of England in the previous years was that England has many players strength in depth and the competition to get into the England team could develop in ten players at the start of every season.

„I think last year was the first year ever that England didn't win anything in the European Junior Championships and I think that made them more determined. The fact that Germany won last year proves

that other European countries are also producing teams with strength in depth. So European junior squash is getting more competitive” – continued the Technical Director of the tournament.

An other significant factor can be that some of the players will play with the experience of participating on similar great events, while others the new players will have the nerves on the court. It is



the role of the coaches to help and to encourage these players to deliver full potential.